

FABUL VERTELFESTIVAL



FESTIVAL BILINGUE DES ARTS DE LA PAROLE

di
16.08

Fabulabus: "Vertellen aan zee / Contes à la plage" (NL/F)

GRATIS

+ 3 jaar / apd 3 ans

[14:30-16:30] Zeedijk De Haan-Centrum

Roxane Ca'Zorzi et Michel Verbeek:

"Fondu Enchaîné" (F)

5 € / 3 €

apd 10 ans / + 10 jaar

[20:30] UZUS, Monicastraat 13, De Haan-Centrum

Ludwine Deblon - Objectentheater:

"Erasmus en ik, God" (NL)

5 € / 3 €

+ 12 jaar / apd 12 ans

[20:30] H. Kruisverheffingskerk, Wenduine

wo
17.08

Fabulabus: "Vertellen aan zee / Contes à la plage" (NL/F)

GRATIS

+ 3 jaar / apd 3 ans

[14:30-16:30] Zeedijk Wenduine

Selle De Vos: "Strandpeper en Zeezout" (NL)

5 € / 3 €

+ 8 jaar / apd 8 ans

[20:30] Bibliotheek Canticleer, Grotestraat 10, De Haan-Centrum

Roxane Ca'Zorzi: "Le Hollandais Volant" (F)

5 € / 3 €

apd 12 ans / + 12 jaar

[20:30] Wielingencentrum, Wenduine

do
18.08

Fabulabus: "Vertellen aan zee / Contes à la plage" (NL/F)

GRATIS

+ 3 jaar / apd 3 ans

[14:30-16:30] Zeedijk De Haan-Centrum

"Vertelwandeling / Promenade contée" (NL/F)

GRATIS

+ 6 jaar / apd 6 ans

duur/durée: 1h30 + drink

[20:00] start/départ: gemeentehuis/maison communale, Leopoldlaan 24, De Haan-Centrum

**PAS VOOR HET VOLLEDIGE FESTIVAL
PASS POUR TOUT LE FESTIVAL
12 EURO**

Info & reservatie / Info & reservation

Infokantoor De Haan-Centrum
Office de tourisme De Haan-Centre

059 24 21 34 • toerisme@dehaan.be

Infokantoor Wenduine
Office de tourisme Wenduine

050 41 24 69 • infokantoor@wenduine.be

www.visitdehaan.be



FABUL VERTELFESTIVAL 16-18.08.16

Fabulabus: “Vertellen aan zee / Contes à la plage” (NL/F)

De Fabulabus is een bus speciaal ingericht als verteltheater. De vertelmomenten duren 10 tot 20 minuten (één verhaal in het Frans en ééntje in het Nederlands).

Le Fabulabus est un bus spécialement aménagé pour accueillir les séances contées y durent entre 10 et 20 minutes (une histoire en français et une en néerlandais).

Roxane Ca’Zorzi et Michel Verbeek: “Fondu Enchaîné” (F)

Première ou meilleure séance de cinéma, premier film d’horreur, première histoire d’amour... Chacun de nous a sa propre autobiographie cinématographique! D’où il apparaît que l’art peut changer nos vies.

Je eerste of belangrijkste filmvoorstelling, horrorfilm, liefdesverhaal... Iedereen heeft zijn persoonlijke cinematografische biografie! Waarbij duidelijk wordt dat kunst ons leven kan veranderen.

Ludwine Deblon - Objectentheater: “Erasmus en ik, God” (NL)

Erasmus is terug! Uit de boeken opgegraven en in een balletje papier gereïncarneerd. Erasmus’ levenspad wordt gevolgd aan de hand van boeken, brieven en beduimelde bladzijden. Een sprong in de schrikwekkende zestiende eeuw, met inkt en papier als enig wapen. En humor.

Erasmie est de retour, spécialement pour le festival! Exhumé des bouquins et réincarné dans une boulette de papier. A travers livres, lettres et papiers chiffonnés, suivez les traces de ce moine rebelle. Une plongée pleine d’encre et de papier dans le redoutable 16^e siècle.

Selle De Vos: “Strandpeper en zeezout” (NL)

Over de verlokkingen en de gevaren van de wilde zee voor vissers en strandbewoners, over milde zonnige strandperikelen en het spel van woeste golven.

Sur les tentations et dangers que représente la mer sauvage pour les pêcheurs et les habitants de la côte, sur les doux périls des plages ensoleillées et le jeu des vagues furieuses.

Roxane Ca’Zorzi: “Le Hollandais Volant” (F)

Le Hollandais Volant! Quiconque croise ce navire fantôme périt corps et biens. Le capitaine et son équipage sont damnés pour l’éternité. Ou peut-être reste-t-il un espoir?

De Vliegende Hollander! Iedereen die het spookschip ontmoet zal een tragisch einde kennen. Want de kapitein en zijn bemanning zijn voor altijd verdoemd... Voor altijd? Misschien niet...

Selle De Vos, Michel Verbeek, Roxane Ca’Zorzi en Ludwine Deblon: Vertelwandeling / Promenade contée (NL/F)

Een busje brengt ons naar het Wonderbos, een stukje prachtige natuur aan de rand van De Haan. De vertellers onthalen de luisteraars op wonderlijke verhalen en pittige anekdotes.

Un bus vous conduira au “Wonderbos” ou Bois des Merveilles, un joli coin de nature aux portes de De Haan. Là, les conteurs vous emmèneront en promenade, au gré de leurs histoires merveilleuses, étranges ou fantastiques.

FESTIVAL BILINGUE DES ARTS DE LA PAROLE